



CONCETTO DI PROTEZIONE “COVID-19” HCL

Strategia di applicazione per lo svolgimento degli allenamenti e delle partite alla Cornèr Arena

In relazione agli allenamenti che si disputeranno nella Cornèr Arena a partire da fine luglio 2020, il presente Concetto di protezione dispone le misure attuative e si basa sul **Piano di protezione contro il Covid-19 svolgimento delle partite National League & Swiss League, U20-elit e U17-elit (versione 1.0 / 1707.2020)** emanato dalla Lega Nazionale.

Vengono qui elencate tutte le informazioni che è necessario specificare/integrare per le attività dell'HC Lugano alla Cornèr Arena. Per quanto non espressamente indicato si devono ritenere vigenti le disposizioni previste dal Consiglio Federale, rispettivamente dal Consiglio di Stato del Canton Ticino e della Città di Lugano quale proprietario dell'impianto.

Persone di contatto Funzione	Cognome	Nome	E-mail	Tel.
Responsabile HCL	Aeschlimann	Jean-J.	aeschlimann@hclugano.ch	+41765676809
Responsabile medico	Marano	Marco	marco.marano@hospitasuisse.ch	+41799182270
Responsabile spogliatoio	Cattaneo	Marco	marco.cattaneo@hclugano.ch	+41764112400
Responsabile U20	Gianinazzi	Luca	luca.gianinazzi@hclugano.ch	+41794424980
Responsabile U17	Cantoni	Krister	krister.cantoni@hclugano.ch	+41794473655

1. OBIETTIVO

Il SARS-CoV-19 nel 2020 influisce come non mai sulle nostre vite, sulle nostre azioni e sul nostro comportamento. L'hockey su ghiaccio non fa eccezione.

L'obiettivo principale di tutti noi è quello di salvaguardare la nostra salute con **un comportamento personale responsabile e rispettando le direttive del Consiglio federale** ma anche quello di poter tornare il più velocemente possibile a dedicarci al nostro hockey su ghiaccio.

Le direttive quadro per tornare a uno svolgimento delle partite strutturato ci vengono date dal Consiglio federale, risp. dall'UFSP e vengono adattate regolarmente alla situazione e alla strategia. Questa versione 1.0 del piano di protezione svolgimento delle partite è stata redatta il 14.07.2020 ed è soggetta a continue modifiche a causa delle direttive del Consiglio federale e dei cantoni.

È nostra responsabilità personale seguire queste direttive in ogni situazione della nostra vita ma anche lavorare con spirito critico ed innovativo per superare questa crisi ed evolvere ogni giorno.

L'**obiettivo** è riprendere gradualmente le normali attività di allenamento e più tardi l'attività agonistica e di controllare la diffusione del **Coronavirus**.



A questo scopo serve un **piano di protezione** che deve comprendere le condizioni quadro del Consiglio federale e dei cantoni, essere periodicamente modificabile e che possa essere applicato in modo efficace in base alle diverse condizioni dei club sul posto.

Questo piano ha successo solo se tutti, ovvero i giocatori e i membri dello staff, rispettano le direttive sulla distanza sociale e sull'igiene!

2. REGOLE DI COMPORTAMENTO

a) Presentarsi all'allenamento privi di sintomi

- I giocatori e i membri dello staff che presentano uno dei sintomi della malattia devono rimanere a casa e assolutamente mettersi subito in contatto telefonicamente con il medico responsabile della squadra ed attenersi severamente alle sue direttive.
- Il medico responsabile della squadra decide quali altri chiarimenti saranno necessari e quale terapia dovrà essere seguita. In caso di sospetto di Covid-19 bisogna di principio procedere secondo i consigli dell'UFSP o della direzione cantonale della sanità.
- Ulteriori informazioni su <https://www.bag.admin.ch/bag/it/home/krankheiten/ausbrueche-epidemien-pandemien/aktuelle-ausbrueche-epidemien/novel-cov.html>

b) Sintomi della malattia

I sintomi tipici del Covid-19 sono:

- Tosse (nella maggior parte dei casi secca)
- Mal di gola
- Fiato corto
- Febbre (37.5), sensazione di febbre
- Dolore muscolari
- Perdita improvvisa dell'olfatto e/o del gusto

Più raramente:

- Mal di testa
- Sintomi stomaco-intestinali
- Congiuntivite
- Raffreddore

c) Distanza sociale

- Un contagio con il nuovo Coronavirus può avvenire se la distanza da una persona malata è inferiore a 1,5 metro per 15 minuti. Tenendo le distanze si protegge sé stessi e altre persone da un contagio.
- All'arrivo, all'entrata nell'impianto sportivo, nel guardaroba, nelle discussioni all'interno della squadra, nella doccia e nell'utilizzo dei WC, dopo l'allenamento/la partita, nel viaggio di ritorno **la distanza di 1,5 metri tra le persone deve essere rispettata**, se possibile.
- Ovunque non è possibile mantenere la distanza di 1,5 metri vale l'obbligo di portare la mascherina.



d) Rispetto delle regole d'igiene dell'UFSP (Ufficio Federale della Sanità Pubblica)

- Lavare regolarmente le mani e disinfettare le mani: prima e dopo ogni allenamento lavare bene le mani con del sapone. Il lavaggio delle mani e la disinfezione regolare con alcool riveste un ruolo determinante nella prevenzione di un'infezione da Covid-19.
- Prima e dopo la seduta d'allenamento: disinfezione personale delle mani o disinfezione regolare degli spazi /degli apparecchi da parte del personale dello staff oppure da una ditta specializzata
- Starnutire e tossire: è assolutamente obbligatorio starnutire in un fazzoletto o nella piega del gomito per proteggere l'ambiente circostante.

e) Regole di comportamento generale

Rigorosa prevenzione dell'infezione

- Via di entrata del virus:
bocca/naso/congiuntiva degli occhi -> Via le mani dalla faccia! Se possibile, non indossare gioielli alle mani
- Maschere:
Le mascherine igieniche sono importanti soprattutto quando non può essere garantita la distanza sociale e possono limitare l'uscita di goccioline nella respirazione, nel tossire, negli starnuti etc.

f) Swiss Covid App

- I giocatori e i membri dello staff sono obbligati a utilizzare la Swiss Covid 19 app
- Consigliamo urgentemente a tutte le altre persone di utilizzare anch'esse la Swiss Covid App.
- <https://ufsp-coronavirus.ch/app-swisscovid/>

3. PERSONE IN RITORNO/ARRIVO DALL'ESTERO

a) Da paesi e/o regioni per i quali il Consiglio federale ha ordinato la quarantena (la lista di questi paesi deve essere controllata di continuo sul sito web dell'UFSP)

- Dieci giorni di quarantena a casa
- Prima di tornare dalla squadra: test PCR come il resto della squadra con l'informazione sulle misure di igiene e di distanza in vigore in Svizzera

b) Da tutti gli altri paesi

- Sintomatico: mettersi in quarantena fino a quando non sarà noto il risultato del test PCR! Poi procedere secondo la procedura standard.
- Senza sintomi (consultazione da parte del medico della squadra): Test PCR e inserimento nel resto della squadra con informazione sulle misure di igiene/protezione

4. TEST PCR (NL)

a) Fase di preparazione

- A discrezione del club verranno effettuati test PCR durante la fase di preparazione

b) Campionato

- Prima dell'inizio del campionato viene eseguito obbligatoriamente un nuovo test su tutti i giocatori, staff compreso.



- Informazioni generali sui risultati del test vengono trasmesse a NL&SL Operations nel severo rispetto delle disposizioni sulla protezione dei dati.
- Ogni club è libero di adottare ulteriori misure o effettuare ulteriori test.

5. LISTA DEI PRESENTI (AUTODICHIARAZIONE E CONTACT TRACING)

Contenuto della lista dei presenti:

- Cognome
- Nome
- Data di nascita
- Domicilio
- Telefono
- E-mail
- Periodo del soggiorno alla Cornèr Arena

Autodichiarazione:

Sulla lista dei presenti/autodichiarazione ogni persona conferma di non presentare sintomi e di non aver soggiornato in un paese a rischio e/o in una regione a rischio negli ultimi 14 giorni. Le persone a stretto contatto con una persona contagiata possono essere messe in quarantena da un'autorità sanitaria cantonale.

Contact tracing:

Tenere una lista dei presenti per il tracciamento dei contatti stretti:

- I contatti stretti tra le persone devono poter essere documentati per 14 giorni su richiesta dell'autorità sanitaria.
- Per rendere più semplice il Contact Tracing, devono essere tenute delle liste dei presenti
- I giocatori e i membri dello staff sono obbligati a utilizzare la Swiss Covid 19 app.
- Le liste dei presenti valgono anche per eventuali visitatori autorizzati, i rappresentanti TV, i rappresentanti dei media, etc. (**attenzione:** non possono accedere agli spogliatoi)

Processo presenti/autodichiarazione prima squadra NL:

Ogni mattina all'arrivo dei giocatori e dello staff in spogliatoio, il responsabile spogliatoio tiene una lista delle presenze dei giocatori e dello staff autorizzato, misura la febbre ed interroga i giocatori sul loro stato di salute. I giocatori o membri dello staff con febbre o con altri sintomi come da punto 2b) verranno rimandati a casa e verrà seguito l'iter prefisso per questi casi. Le liste delle presenze devono essere tenute per 14 giorni e su specifica richiesta tempestivamente consegnate al responsabile HCL.

Processo interno U20-Elit e U17-Elit:

Una lista delle presenze è appesa nei rispettivi spogliatoi sulla quale i giocatori ed i membri dello staff appongono la loro firma confermando ogni giorno sia la loro presenza sia il fatto che non hanno riscontrati sintomi nelle ultime 48 ore. In caso di presenza di sintomi, i giocatori vengono mandati a casa e verrà seguito l'iter prefisso per questi casi. La lista delle presenze deve essere tenute per 14 giorni e su specifica richiesta tempestivamente consegnate al responsabile HCL.



6. PERSONE DI CONTATTO

- **Responsabile Covid 19 HCL:** (JJ Aeschlimann, 076/567.68.09)
Messa in atto delle misure di prevenzione per lo svolgimento degli allenamenti e delle partite.
Persona di contatto per le autorità competenti e per NL&SL Operations
- **Responsabile Covid 19 medicina HCL** (Marco Marano, 079/918.22.70)
Messa in atto delle misure mediche, in particolare quelle per le persone del gruppo sul ghiaccio
Persona di contatto per le autorità sanitarie cantonali
- **Responsabile NL** (Marco Cattaneo, 076/411.24.00)
Controllo ed implementazione del presente Concetto di protezione Covid-19
Persona di contatto per il responsabile HCL ed il responsabile medicina HCL
- **Responsabile U20** (Luca Gianinazzi, 079/442.49.80)
Controllo ed implementazione del presente Concetto di protezione Covid-19
Persona di contatto per il responsabile HCL ed il responsabile medicina HCL
- **Responsabile U17** (Krister Cantoni, 079/447.36.55)
Controllo ed implementazione del presente Concetto di protezione Covid-19
Persona di contatto per il responsabile HCL ed il responsabile medicina HCL
- **Competenza cantonale**
Ora che la competenza è passata alla direzione dei servizi sanitari dei Cantoni, il rispettivo medico cantonale decide se mettere o meno in atto misure di isolamento e di quarantena.

7. SVOLGIMENTO DELLE ATTIVITÀ DI ALLENAMENTO

a) Spostamenti e arrivo alla Cornèr Arena giocatori e staff

- Bisogna recarsi allo stadio individualmente con i mezzi pubblici (obbligo della mascherina) o con mezzi di trasporto propri (**se nell'auto è presente più di un giocatore è obbligatoria la mascherina**).

b) Spogliatoio

- Le direttive sulla distanza (1.5m) e sull'igiene hanno la massima priorità.
- Accesso severamente limitato: **sono ammessi solo i giocatori e determinati membri dello staff**. Niente visitatori (vale anche per i rappresentanti dei club e i media).
- La durata della permanenza negli spogliatoi deve essere ridotta a un minimo.
- Le mani vengono disinfettate a ogni accesso.
- Se possibile viene occupato solo un posto sì e uno no.
- Se le dimensioni dello spogliatoio rendono ciò impossibile: creare uno spogliatoio supplementare o cercare delle alternative come l'uso della mascherina.
- Sono obbligatorie borracce individualizzate con numero del giocatore.
- Sono obbligatori asciugamani per il sudore individualizzati con numero del giocatore
- I generi alimentari sciolti sono vietati (sono permessi solo generi alimentari individuali imballati / preparati supplementari - garantire lo smaltimento), la macchina da caffè è permessa (disinfezione regolare dei tasti e divieto di sosta davanti alla macchina).
- L'uso dei ventilatori è permesso solo quando non c'è nessuno nello spogliatoio
- Gli asciugatori ad aria (ad es. per i guanti) non sono autorizzati nello spogliatoio, ma devono essere piazzati nei corridoi.
- Ventilazione massimale con alimentazione d'aria massimale durante la presenza, ventilazione dopo ogni utilizzo o durante le pause tra un tempo e l'altro.



- Gli spazi e gli apparecchi vengono disinfettati dopo ogni utilizzo (secondo gli standard ospedalieri).
- Lo staff medico/i responsabili del materiale/il personale addetto alla pulizia e allo smaltimento sono obbligati ad indossare la mascherina e i guanti.

c) Locale massaggi/fisioterapia (prima squadra NL)

- Solo un massimo di due lettini autorizzati
- Nessun asciugamano sui lettini, ma uso di carta usa e getta
- Presenza contemporanea di massimo 4 persone (2 fisioterapisti e 2 giocatori)
- Mascherina obbligatoria per tutti, giocatori inclusi

d) Angoli bagno/docce

- Rispettare le regole di distanza
- Solo un soffione della doccia su due è in funzione
- Scaglionamento, quindi calcolare tempo a sufficienza
- La durata della permanenza deve essere ridotta al minimo: definizione di gruppi di 4 giocatori che fanno la doccia uno dopo l'altro per un massimo di 10 minuti
- È sconsigliato utilizzare asciugacapelli, semmai solo con mascherina
- È vietato l'uso di asciugamani elettrici.
- Pulizia/disinfezione controllata (in particolare delle superfici toccate) e ventilazione dopo ogni utilizzo.
- Utilizzo della vasca fredda: una persona alla volta

e) Toilette

- Garantire lo scaglionamento
- È aperto solo un orinatoio su due
- Deve essere disponibile una quantità sufficiente di erogatori di disinfettante
- Pulizia/disinfezione (in particolare delle superfici toccate)

f) Materiale di consumo / smaltimento

- Bisogna assicurarsi che, laddove possibile, venga utilizzato solo materiale personalizzato.
- Dappertutto una quantità sufficiente di disinfettante, eventualmente consegnare individualmente bottigliette di disinfettante.
- Garantire una sufficiente capacità di smaltimento delle «fasce tergisudore» usa e getta sulla panchina (container sulla panchina dei giocatori).
- I responsabili del materiale lavorano sempre con la mascherina e i guanti.
- Nessuna disinfezione di bastoni e disco.
- Le maglie ed eventuali materiali di consumo devono essere lavati nel rispetto delle misure d'igiene, con la mascherina e i guanti, per la protezione del responsabile del materiale.

8. MEDIA (soprattutto prima squadra NL)

- I media possono accedere agli allenamenti, il club è responsabile per la documentazione (autocertificazione) della presenza di rappresentanti media.
- Bisogna garantire il rispetto della distanza minima prescritta.
- In caso di interviste sono consigliabili altre misure (mascherine, separazioni in plexiglas).
- Le interviste vengono effettuate in uno spazio grande ed arieggiato in modo da rispettare le distanze sociali (per esempio bordo pista, piazzale esterno)



- I giornalisti ed il giocatore intervistato devono portare la mascherina

9. CITTÀ DI LUGANO

- Per tutto quanto non specificato in questo concetto vale il piano di protezione della Città

Lugano, agosto 2020



AUTOCERTIFICAZIONE HOCKEY CLUB LUGANO

(DA COMPILARE QUOTIDIANAMENTE E PRESENTARE A)

Con la decisione del 19 giugno 2020 il consiglio Federale ha adattato l'ordinanza sui provvedimenti per combattere l'epidemia di COVID-19 nella situazione particolare. Ai sensi di questa ordinanza, una persona che vuole presenziare agli allenamenti o ad una partita di campionato della National League deve fornire i propri dati di contatto se le distanze scendono al di sotto della distanza obbligatoria per oltre 15 minuti senza misure di protezione. Questo vale anche per i minorenni.

L'organizzatore precisa che il mancato rispetto della distanza obbligatoria rappresenta un rischio maggiore di contagio. Lo scopo di un efficiente contact tracing è poter fornire, se necessario, questi dati al servizio cantonale competente, che può ordinare una quarantena. I dati di contatto vengono trattati in modo confidenziale e vengono cancellati dopo 14 giorni.

Data allenamento / partita / arrivo nel Club	
Nome e cognome	
Data di nascita	
Domicilio	
Numero di telefono	
E-mail	
Periodo di soggiorno alla Cornèr Arena	

CHECKLIST SANITARIO PER IL CORONAVIRUS

Stato di salute negli ultimi 14 giorni (crociare dove necessario)	S	N
a) Ha presentato sintomi di tosse, febbre, problemi alle vie respiratorie o perdita dell'olfatto o del gusto negli ultimi 14 giorni		
b) Qualcuno delle persone con cui vive o con cui è strettamente in contatto ha presentato qualcuno di questi sintomi?		
c) Qualche persona con cui ha contatti intimi, ha presentato qualcuno di questi sintomi 48 ore dopo il contatto?		

Stato di salute attuale								
Ha al momento o ha avuto nelle ultime 48 ore qualcuno di questi sintomi?								
	S	N		S	N		S	N
a) Tosse (generalmente secca)			b) Mal di gola			c) Difficoltà respiratorie		
d) Febbre, sensazione di febbre			e) Dolori muscolari			f) Perdita improvvisa dell'olfatto		
g) Perdita improvvisa del gusto			h) Sintomi gastrointestinali (es. diarrea)			i) Mal di testa		
j) Congiuntivite			k) Raffreddore					
Se la risposta a una di queste domande è "SI" è vietata la presenza all'allenamento / partita alla Cornèr Arena! La presenza è permessa solo se si consegna un test del Covid-19 negativo al club e quest'ultimo premette la presenza								



Dichiaro di osservare rigorosamente le norme di comportamento e di igiene dell'UFSP e le istruzioni specifiche dell'organizzatore. Dichiaro di aver fornito le informazioni al meglio delle mie conoscenze e delle mie convinzioni e che sono corrette e complete. Sono consapevole del fatto che l'uso improprio può essere punito in base alla legislazione nazionale. Un comportamento scorretto comporterà l'esclusione della Cornè Arena.

Data e Firma	
Per minorenni: tutore legale	